



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/10/21
16 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Десятая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ
И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО
НА РАЗВИТИЕ**

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПРОИЗВОЛЬНЫМ
ЗАДЕРЖАНИЯМ****

Председатель-докладчик: г-жа Мануэла Кармена Кастрильо

* Представляется с опозданием.

Резюме

В 2008 году Рабочая группа по произвольным задержаниям посетила Колумбию, Италию, Мавританию и Украину по приглашению правительств этих стран. Доклады об этих поездках приводятся в добавлениях к настоящему документу (A/HRC/10/21/Add.2-5).

В период с 1 декабря 2007 года по 30 ноября 2008 года Рабочая группа приняла 46 мнений, касающихся 183 лиц из 22 стран. Эти мнения содержатся в первом добавлении к настоящему документу (A/HRC/10/21/Add.1).

Кроме того, в этот период Группа направила правительствам 44 стран в общей сложности 130 призывов к незамедлительным действиям в отношении 1 256 лиц, включая 57 женщин, 4 мальчиков и 3 девочек. Правительства соответствующих стран проинформировали Рабочую группу о том, что они приняли меры по исправлению положения, в котором находятся задержанные лица. В некоторых случаях задержанные были освобождены, в отношении других случаев Рабочая группа получила заверения в том, что соответствующим задержанным будут предоставлены гарантии справедливого судебного разбирательства.

Рабочая группа продолжала разработку своей процедуры последующих действий и стремилась поддерживать непрерывный диалог с теми странами, которые она посетила и которым она рекомендовала внести изменения в национальное законодательство, регулирующее режим содержания под стражей, или принять другие меры. Информация об осуществлении рекомендаций Рабочей группы была получена от правительств Беларуси, Канады, Китая, Эквадора и Турции, т.е. стран, которые Рабочая группа посетила соответственно в 2004, 2005 и в 2006 годах.

В настоящем докладе затрагивается ряд вопросов, вызвавших озабоченность в 2008 году. В частности, Рабочая группа особо подчеркнула тот факт, что значительная доля из 9 млн. человек в мире, которые лишены своей свободы, не может воспользоваться правовыми средствами защиты и гарантиями, которые они имеют право получить для обеспечения своей защиты. Большинство из них не имеет материальных средств для того, чтобы оплатить расходы в связи с дорогой и сложной судебной процедурой. Им не только трудно проверить законность своего содержания под стражей, но и у них отсутствуют такие возможности эффективно контролировать свои другие права. Поэтому Рабочая группа предлагает Совету по правам человека продлить ее мандат, включив в него контроль за соблюдением государствами обязательств в отношении всех прав человека задержанных и заключенных в тюрьму лиц.

Рабочая группа включила в свой доклад список разработанных ею принципов, касающихся лишения свободы лиц, обвиняемых в актах терроризма. Она также предлагает провести специальный форум по вопросам уважения права не быть произвольно лишенным своей свободы в контексте борьбы против терроризма с особым акцентом на методах и правовой основе, применяемых государствами в чрезвычайных ситуациях.

Рабочая группа отмечает, что коррупция, наблюдаемая в некоторых странах, лишает всю систему гарантий какого-либо смысла и подрывает доверие ко всей системе отправления правосудия. Она призывает государства присоединиться к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которая недавно вступила в силу.

И наконец, Рабочая группа подтверждает, что нелегальные иммигранты не должны квалифицироваться или рассматриваться в качестве преступников лишь с точки зрения национальной безопасности. Содержание под стражей должно быть крайней мерой, допустимой лишь на короткий период времени.

СОДЕРЖАНИЕ

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ | 1 - 3 | 5 |
| II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ В 2008 ГОДУ | 4 - 41 | 5 |
| A. Рассмотрение сообщений, направленных Рабочей группе в 2008 году | 5 - 18 | 6 |
| B. Последующая деятельность | 19 | 19 |
| C. Поездки в страны | 20 - 41 | 20 |
| III. РАССМОТРЕНИЕ ПО ТЕМАМ | 42 - 70 | 27 |
| A. Права лиц, лишенных свободы | 42 - 49 | 27 |
| B. Задержания в рамках мер по борьбе с терроризмом | 50 - 55 | 30 |
| C. Произвольное задержание и коррупция | 56 - 64 | 32 |
| D. Задержание нелегальных иммигрантов | 65 - 68 | 33 |
| E. Видео- и аудиозаписи допросов, проходивших с нарушением закона | 69 - 70 | 34 |
| IV. ВЫВОДЫ | 71 - 76 | 35 |
| V. РЕКОМЕНДАЦИИ | 77 - 83 | 36 |

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была создана Комиссией по правам человека в соответствии с ее резолюцией 1991/42, и ей было поручено расследование случаев предполагаемого произвольного лишения свободы, не согласующегося с нормами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека или других международно-правовых актах, признанных соответствующими государствами. Мандат Рабочей группы был уточнен и расширен Комиссией в ее резолюции 1997/50, которой предусмотрено включение в круг ее ведения вопросов об административном задержании просителей убежища и иммигрантов. На своей шестой сессии Совет по правам человека дал оценку мандату Рабочей группы и принял резолюцию 6/4, в соответствии с которой был подтвержден ее круг ведения, а мандат продлен еще на трехлетний период.

2. В период с 1 января по 30 апреля 2008 года г-жа Соледад Вильягра де Бидерманн (Парагвай), г-жа Лейла Зерруги (Алжир) и г-н Тамаш Бан (Венгрия) являлись членами Рабочей группы, а г-жа Зерруги была Председателем-докладчиком. 1 мая 2008 года их заменили г-н Роберто Гарретон (Чили), г-н Малик Эль Хаджи Со (Сенегал) и г-н Аслан Абашидзе (Российская Федерация), соответственно. В период с 1 января по 31 июля 2008 года г-н Сайед Мохаммед Хашеми (Исламская Республика Иран) также являлся членом Рабочей группы. 1 августа 2008 года его заменила г-жа Шахин Сардар Али (Пакистан).

3. 6 мая 2008 года г-жа Мануэла Кармена Кастрильо была назначена Председателем-докладчиком Рабочей группы, а г-н Малик Эль Хаджи Со был назначен вице-Председателем Рабочей группы.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ В 2008 ГОДУ

4. В период с 1 января по 30 ноября 2008 года Рабочая группа провела свои пятьдесят первую, пятьдесят вторую, пятьдесят третью сессии. Она также совершила официальные поездки в Мавританию (19 февраля - 3 марта 2008 года), Колумбию (1-10 октября 2008 года), Италию (3-14 ноября 2008 года) и Украину (22 октября - 5 ноября 2008 года) (см. A/HRC/10/21/Add.2-5).

**A. Рассмотрение сообщений, направленных Рабочей группе
в 2008 году**

1. Сообщения, препровожденные правительствам

5. Описание случаев, изложенных в сообщениях, и содержание ответов правительств будут приведены в соответствующих мнениях, принятых Рабочей группой (A/HRC/10/21/Add.1).

6. На своих пятидесят первой, пятидесят второй и пятидесят третьей сессиях Рабочая группа приняла 46 мнений, касающихся 183 человек в 22 странах. Некоторые сведения о мнениях, принятых в ходе этих сессий, содержатся в нижеприведенной таблице, а полные тексты мнений № 1/2008-16/2008 и 14/2007-40/2007 приводятся в добавлении 1 к настоящему докладу.

2. Мнения Рабочей группы

7. В соответствии со своими методами работы¹ Рабочая группа, препровождая свои мнения правительствам, обращала их внимание на резолюции 1997/50 и 2003/31 бывшей Комиссии по правам человека и резолюцию 6/4 Совета по правам человека, в которых содержится просьба учитывать мнения Рабочей группы и, при необходимости, принимать соответствующие меры для исправления положения лиц, произвольно лишенных свободы, а также информировать Рабочую группу о принятых ими мерах. По истечении установленного трехнедельного срока мнения были препровождены источникам информации.

¹ E/CN.4/1998/44, annex I.

Таблица 1

**Мнения, принятые на пятьдесят первой, пятьдесят второй
и пятьдесят третьей сессиях Рабочей группы**

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|-------------------------------|---------------------|--|--|
| 1/2008 | Сирийская Арабская Республика | Получен | Г-н Мусаб аль-Харири | Произвольное задержание, категория III. |
| 2/2008 | Экваториальная Гвинея | Не получен | Комендант Хуан Ондо Абага; подполковник Флоренсио Эла Бибанг, Педро Эсоно Нтуну и Антимо Эду Нчама | Произвольное задержание, категории I (с 3 июля 2005 по 6 сентября 2005 года) и III (с 3 июля 2005 года). |
| 3/2008 | Объединенные Арабские Эмираты | Получен | Г-н Абдулла Султан Сабихат Али Алили | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 4/2008 | Исламская Республика Иран | Получен | Г-жа Шамила (Делара) Дараби Хагиги | Произвольное задержание, категория III. |
| 5/2008 | Сирийская Арабская Республика | Получен | Г-н Анвар аль-Бунни; г-н Мишель Кило и г-н Махмуд Исса | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 6/2008 | Саудовская Аравия | Получен | Г-н Абдул Рахман Абделаазиз аль-Судейз | Произвольное задержание, категория III. |
| 7/2008 | Мьянма | Получен | Г-н Ко Тан Хтун и Ко Тин Хтай | Произвольное задержание, категория II. |
| 8/2008 | Колумбия | Получен | Г-н Франк Йер Эстрада Марин; г-н Карлос Андрес Жиральдо Хинкапье и г-н Алехандро де Иесус Гонсалес Дюк | Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы), и признано, что их задержание было произвольным. Г-н Франк Йер Эстрада Марин и г-н Карлос Андрес Жиральдо Хинкапье: задержание было произвольным, категория I. |

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|-------------------------------|---------------------|---|---|
| 9/2008 | Йемен | Получен | Г-н Сакар Абделькадер аль-Чуитье | Произвольное задержание, категории I и II. |
| 10/2008 | Сирийская Арабская Республика | Получен | Г-н Хусам Али Мулхим; г-н Тарек Аль-Горани; г-н Оман Али аль-Абдулла; г-н Диаб Сирье; г-н Майер Исбер Ибрахим; г-н Айам Сакр и Аллам Факхур | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 11/2008 | Саудовская Аравия | Получен | Г-н Амер Саид Мухаммад аль-Такфан аль-Кахтани | Произвольное задержание, категория III. |
| 12/2008 | Мьянма | Получен | Г-жа Ми Ми (Тин Тин Ай); г-н Хтай Кий и г-н Ко Аун Ту | Произвольное задержание, категория II. |
| 13/2008 | Саудовская Аравия | Получен | Г-н Али Шафи Али аль-Шахри | Произвольное задержание, категория III. |
| 14/2008 | Узбекистан | Получен | Г-н Эркин Мусаев | Произвольное задержание, категория III. |
| 15/2008 | Гамбия | Не получен | Г-жа Таня Бернат, г-н Айоделе Амин и г-н Айя Дамфа | Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы - лица освобождены). |
| 16/2008 | Турция | Получен | Г-н Халил Савда | В период с 16 по 28 декабря 2004 года: с 7 декабря 2006 по 2 февраля 2007 и с 5 февраля по 28 июля 2007 года: произвольное задержание С 27 марта 2008 года: произвольное задержание, категории II и III. |
| 17/2008 | Ливан | Получен | Г-н Ассем Какун | Произвольное задержание, категория III. |
| 18/2008 | Египет | Получен | Г-н Джема аль-Саед Сулейман Рамадхан | Произвольное задержание, категория III. |

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|--|---------------------|--|--|
| 19/2008 | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | Получен | Г-н Адаберт Глез Эмани (Ака Мишель Мунгар) | Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы - лицо депортировано). |
| 20/2008 | Египет | Получен | Г-н Ислам Собхи Абд Эль Латиф Аттия аль-Мазени | С 7 апреля 2007 года по 7 июля 2007 года: произвольное задержание, категории I и III. С 8 июля 2007 года по 19 декабря 2007 года: произвольное задержание, категория I. |
| 21/2008 | Китай | Получен | Пастор Гон Чэнлянг | Рассмотрение прекращено (пункт 17 d) методов работы Рабочей группы) (Рабочая группа не имела достаточной информации для формулирования мнения). |
| 22/2008 | Саудовская Аравия | Получен | Г-н Сулейман Наср Аблула аль-Алуан | Произвольное задержание, категории I, II и III. |
| 23/2008 | Сирийская Арабская Республика | Получен | Г-н Незар Растанави | Произвольное задержание, категории I, II и III. |
| 24/2008 | Сирийская Арабская Республика | Получен | Д-р Мохамед Камаль аль-Лабуани | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 25/2008 | Мексика | Получен | Г-н Оливер Акуна Барба | Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы - лицо освобождено). |
| 26/2008 | Мьянма | Не получен | Г-н Кун Хтун О; г-н Сай Ниун Лвин; г-н Хсо Тен; г-н Ний Ний Мо; г-н Сай Мио Вин Хтун; г-н Хтун Нью и г-н Сай Хла Аун | Произвольное задержание, категории II и III. |

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|--------|---------------------|---|--|
| 27/2007 | Египет | Получен | <p>Г-н Мохамед Хират Саад аль-Шатар; г-н Хасан Изутдин Малек; г-н Ахмед Ашраф Мохамед Мостафа Абдул Варид; г-н Ахмат Махмуд Шуша; г-н Айман Абд эль-Гани Хасанин; г-н Эсам Абдул Мосен Афифи; г-н Эсам Абдул Халим Ашиш; г-н Фарид Али Гальбт; г-н Фатхи Мохамед Багдади; г-н Мамдух Ахмед аль-Хуссени; г-н Медхад Ахмат эль- Хадад; г-н Мохамед Али Бишер; г-н Мостафа Салем; г-н Морат Фалах эль-Дусуки; г-н Халед Абделькадер Оуда; г-н Ахмад Нахас; г-н Ахмед Азеддин эль-Гуд; г-н Амир Мохамед Бассам аль- Нагар; г-н Гамаль Махмуд Шабан; г-н Ясер Мохамед Али; г-н Махмуд Абдул Латиф Абдул Гавад; г-н Махмуд Морси Кура; г-н Мохамед Махмуд Хафес; г-н Мохамед Механи Хассан; г-н Мохамед Али Балих; и г-н Осама Абдул Мухсин Ширби</p> | <p>Произвольное задержание, категории I и III.</p> <p>Г-н Халед Абделькадер Оуда; г-н Ахмад Ахмад Наххас; г-н Ахмед Азеддин эль-Гул; г-н Амир Мохамед Басам аль-Нагар; г-н Гамаль Махмуд Шабан; г-н Ясер Мохамед Али; г-н Махмуд Абдул Латиф Абдул Гавад; г-н Махмуд Морси Кура; г-н Мохамед Махмуд Хафес; г-н Мохамед Механи Хассан; г-н Мохамед Али Балих; и Осама Абдул Мухсин Ширби; рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы - лица освобождены).</p> |

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|-------------------------------|---------------------|--|---|
| 28/2008 | Сирийская Арабская Республика | Получен | Г-н Ахмед Омар Энейн; г-н Халед Хамаами; г-н Халед Джема; г-н Абд аль-Аал; г-н Мустафа Кашеша; г-н Мохамад Асад; г-н Ахмед Хурания; г-н Хуссейн Джема Отман; г-н Самер Абу аль-Кейр; г-н Абд Альмати Килани; г-н Мохамад Али Хурания; г-н Мохамад Эз аль-Дин Дияб и г-н Мохамад Килани | Произвольное задержание, категория III. |
| 29/2008 | Китай | Получен | Г-н Алимуджан Имити (ака Алимджан Имит) | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 30/2008 | Шри-Ланка | Получен | Г-н Гунасандарам Айсундарам | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 31/2008 | Саудовская Аравия | Получен | Г-н Абдель Рахман Марван Ахмад Самара | Произвольное задержание, категории I и III. |
| 32/2008 | Малайзия | Получен | Г-н Мат Сах Бин Мохамад Сатрей | Произвольное задержание, категории I и III. |
| 33/2008 | Алжир | Получен | Г-н Мохамед Рахмуни | Произвольное задержание, категории I и III. |
| 34/2008 | Исламская Республика Иран | Не получен | Г-н Махваш Сабет, г-н Фариба Камалабади, г-н Ямаллуддин Ханьяни; г-н Афиф Наеми; г-н Саед Резай; г-н Бехруз Таваколи и г-н Вахид Тизфахм | Произвольное задержание, категория II. |
| 35/2008 | Египет | Получен | Г-н Абдул Карим Набил Сулиман Амер | Произвольное задержание, категория II. |
| 36/2008 | Саудовская Аравия | Получен | Д-р Саид Мубарек Заир | Произвольное задержание, категории I, II и III. |
| 37/2008 | Саудовская Аравия | Не получен | Г-н Матрук Аис Халиф аль-Фалех | Произвольное задержание, категории I, II и III. |

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|---------------------------|---------------------|--|--|
| 38/2008 | Судан | Не получен | Г-н Исхаг Аль Саноси Джума; г-н Абдулхай Омер Мохамед Аль Калифа; г-н Аль Таеб Абделязиз Исхаг; г-н Мустафа Адам Мохаммед Сулейман; г-н Мохаммед Абдельнаби Адам; г-н Сабер Закария Хасан; г-н Хасан Адам Фадель; г-н Адам Ибрагим Аль Хадж; г-н Джамаль Аль Дин Исса Аль Хадж; и г-н Абдулмаджид Али Абдулмаджид | Произвольное задержание, категория III. |
| 39/2008 | Исламская Республика Иран | Не получен | Г-н Азиз Пурхамзех, г-н Камран Ахдаси, г-н Фатолла Катбжаван, г-н Пурья Хабиби, г-н Симин Мокхтари, г-н Сима Рахманьян Лагхе, г-н Мина Хамран, г-н Симин Горджи, г-н Мохаммад Исамель Форузан, г-н Мехраб Хамед, г-н Али Ахмади, г-н Хусанг Мохаммадабади, г-н Мехрабан Фарманбардар и г-н Вахид Замани Анари | Произвольное задержание, категории II и III. |

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|-----------|---------------------|---|--|
| 40/2008 | Йемен | Не получен | Г-н Абдельадхим Али Абдельхалил Аль-Хаттар | Произвольное задержание, категории I и III. |
| 41/2008 | Индонезия | Получен | Г-н Джохан Тетериса; г-н Рубен Сайя; г-н Романус Бастеран; г-н Даниэль Мальвау; г-н Фреди Акихари; г-н Абрахам Сайя; г-н Джефта Сайя; г-н Александер Танате; г-н Юсуп Сапаколи; г-н Йозиас Синей; г-н Агустинус Абрахам Апоно; г-н Питер Патиасина; г-н Стеванус Тахапари; г-н Йордан Сайя; г-н Даниэль Акшари; г-н Бари Манупутти; г-н Исак Саймима; г-н Эрв Самуэль Леснуса; г-н Ренол Нгарбинан, г-н Сони Бонсеран; г-н Фердинан Ваас; г-н Самуэль Хендрик; г-н Апнер Литамахапутти; г-н Филип Мальво; г-н Алекс Мальво; г-н Марлон Паттиваль; г-н Йон Саранамуал; г-н Якоб Супусепа; г-н Йонатан Рири; г-н Петрус Рахайан; г-н Элиас Синай, г-н Питер | Произвольное задержание, категории II и III. |

| № Мнения | Страна | Ответ правительства | Соответствующее(ие) лицо(а) | Мнение |
|----------|--------|---------------------|---|---|
| | | | Латумахина; г-н Йоханес Апоно; г-н Домингус Саламена и г-н Дени-де-Фретес | |
| 42/2008 | Египет | Получен | Источник просил особо, чтобы имена не публиковались; правительство в полной мере информировано об их личности | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 43/2008 | Мьянма | Получен | Г-н Мин Зайар (Аун Мин), г-н Кио Мин Ю (Ко Джимми), г-н Мин Ко Найнг (По Йо Тун) и г-н Пьён Шо (Мтай Вин Аун) | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 44/2008 | Мьянма | Не получен | Г-н У Он Тан. | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 45/2008 | Индия | Получен | Г-н Манзур Ахмад Ваза, г-н Низар Ахмад Вани, г-н Фарук Ахмад Кана, г-н Мохаммед Юсуф Мир, г-н Мехрадж-уд-Дин Кандей, г-н Назир Ахмад Дар, г-н Мохаммед Юнис Бхат, г-н Умар Ян, г-н Рейяс Ахмад Тили и г-н Абдул Кадер | Произвольное задержание, категории II и III. |
| 46/2008 | Мьянма | Не получен | Г-н Аун Сан Су Чжи | Произвольное задержание, категории I, II и III. |

3. Реакция правительств на мнения

8. В письме от 11 апреля 2008 года Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве отметил, что его правительство глубоко взволновано несколькими утверждениями, высказанными в Мнении Рабочей группы № 43/2006 (Соединенные Штаты Америки) относительно г-на Али Салех Кахлах аль-Марри. Постоянный представитель заявил, что Соединенные Штаты находятся в законном состоянии вооруженного конфликта с Аль-Каидой, Талибаном и поддерживающими и примкнувшими к ним группами. Руководители Аль-Каиды недвусмысленно объявили войну США, и ее члены совершили нападения на посольства Соединенных Штатов Америки, военные суда и военные штабы, финансовый центр и крупнейший город, убив более 3 000 человек. Талибан разрешил Аль-Каиде использовать Афганистан в качестве района, откуда можно замышлять нападения и где можно проводить подготовку и обучать применению оружия. Совет Безопасности четко признал право Соединенных Штатов Америки действовать в порядке самообороны в ответ на эти вооруженные нападения. Организация Североатлантического договора, Организация американских государств (ОАГ), Договор о безопасности, заключенный между Австралией, Новой Зеландией и Соединенными Штатами Америки (АНЗЮС) - все дают в своих соответствующих договорах ссылку на положения о коллективной самообороне. Вопреки утверждению Рабочей группы любой, кто использует оружие против другого государства, является по определению "вражеским комбатантом" и подлежит задержанию в соответствии с международным гуманитарным правом.

9. Рабочая группа принимает к сведению письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки. Однако она хотела бы вновь напомнить о том, что она последовательно не поддерживала такую позицию².

10. Постоянный представитель далее подчеркнул, что использование ордера на задержание важного свидетеля является давнишней практикой, допускаемой законом и возникшей еще в 1789 году. Каждый важный свидетель имеет право оспаривать в суде перед судебным должностным лицом его или ее заключение под стражу в качестве важного свидетеля. Если важный свидетель не может оплачивать услуги адвоката, ему будет назначен поверенный. И наконец, Постоянный представитель сообщил о том, что дело г-на Аль-Марри находится на рассмотрении группы из трех судей Апелляционного суда Соединенных Штатов по четвертому округу.

² См, например, E/CN.4/2006/120, пункты 19 и последующие.

4. Информация, полученная по предыдущим мнениям

11. В связи с Мнением № 38/2005 (Китай) источник сообщил, что г-н Ху Шигень был освобожден 26 августа 2008 года. Он был осужден на 20 лет тюремного заключения за проведение контрреволюционной пропаганды и организацию контрреволюционной группы.

12. Источник сообщил, что г-н Мустафа Талал Место и г-н Айман Нуреддин Тарабей были освобождены 27 августа 2008 года. Их задержание было признано произвольным Рабочей группой в ее Мнении № 37/2007 (Ливан).

5. Просьба о пересмотре мнений

13. Своим письмом от 29 февраля 2008 года правительство Ливана обратилось с просьбой о пересмотре в соответствии с пунктом 21 методов работы Рабочей группы Мнения № 37/2007 (Ливан) (A/HRC/10/21/Add.1, стр. 79). Тщательно изучив содержание этого письма, Рабочая группа приняла на своей пятьдесят второй сессии решение отказать в удовлетворении такой просьбы. Она считала, что письмо не содержит полностью новых фактов, на которых основывается просьба, и они не имеют такой характер, чтобы убедить Рабочую группу изменить свое решение, если бы ей было известно об этом (пункт 21 а) методов работы) или что такие факты не были известны правительству или оно не имело к ним доступа (пункт 21 b) методов работы). Рабочая группа хотела бы также подчеркнуть, что вопреки заявлению правительства Ливана в данном письме о том, что оно было бы признательно, если бы Рабочая группа обратила свое внимание на информацию, которая была получена от источника и на которой она основывала свое Мнение № 37/2007, Рабочая группа на деле представила эту информацию правительству и получила его ответ, который отражен в Мнении.

6. Последующая работа по мнениям

14. С 1992 года Рабочая группа получила бесчисленное число утверждений о практике произвольных задержаний, к которой прибегает правительство Мьянмы. Пять раз³ Рабочая группа высказывалась относительно последовательных и повторяемых задержаний, которым подверглась Аун Сан Су Чжи, лауреат Нобелевской премии мира. Рабочей группе также известны другие случаи произвольного задержания, которые являются нарушением человеческой совести, такие, как случай активиста У Он Тана, являющегося основой Мнения № 44/2008 (Мьянма). Он также провел большую часть

³ Мнения № 8/1992 (E/CN.4/1993/24, p. 43), 2/2002 (E/CN.4/2003/8/Add.1, p. 50), 9/2004 (E/CN.4/2005/6/Add.1, p. 47), 2/2007 (A/HRC/7/4/Add.1, p. 56) и 46/2008.

своей жизни в тюрьме за призывы к установлению демократии в его стране и был приговорен к пожизненному тюремному заключению в 2008 году за мирную демонстрацию на родине, которую он провел лично сам.

15. Эти мнения были приняты с учетом недостаточного сотрудничества правительственных властей с Рабочей группой и с Советом по правам человека. Поэтому Рабочая группа просит Совет учесть эти обстоятельства.

7. Сообщения, в связи с которыми были направлены призывы к незамедлительным действиям

16. За период с 1 декабря 2007 года по 30 ноября 2008 года Рабочая группа направила правительствам 44 стран 130 призывов к незамедлительным действиям в отношении 1 256 лиц (603 мужчины, 57 женщин, 4 мальчика, 3 девочки и 589 неустановленных лиц). В соответствии с пунктами 22–24 своих методов работы (E/CN.4/1998/44, приложение I) Рабочая группа, не предвещая вопроса о том, носило ли задержание данных лиц произвольный характер, обратила внимание каждого из соответствующих правительств на доведенный до ее сведения конкретный случай и призвала их принять необходимые меры для обеспечения соблюдения прав задержанных лиц на жизнь и физическую неприкосновенность. В тех случаях, когда в призыве шла речь о критическом состоянии здоровья некоторых лиц или о конкретных обстоятельствах, например, таких, как неисполнение судебного постановления об освобождении из-под стражи, Рабочая группа просила соответствующие правительства принять все необходимые меры для освобождения таких лиц. В соответствии с резолюцией 5/2 Совета по правам человека Рабочая группа включила в свои методы работы предписания Кодекса поведения, связанные с призывами к незамедлительным действиям, и применяет их с тех пор.

17. За отчетный период Рабочая группа направила 130 призывов к незамедлительным действиям, что следует из приводимой ниже таблицы 2.

Таблица 2

**Призывы к незамедлительным действиям, направленные
правительствам стран Рабочей группой**

| Соответствующее правительство | Число призывов к незамедлительным действиям | Соответствующие лица | Освобожденные лица/полученная информация |
|--|---|---|--|
| Алжир | 1 | 1 мужчина | |
| Армения | 1 | 3 мужчины | |
| Азербайджан | 1 | 2 мужчины | |
| Бахрейн | 3 | 92 мужчины | |
| Беларусь | 1 | 1 мужчина | |
| Бельгия | 1 | 1 мужчина, 1 женщина, 1 мальчик | |
| Болгария | 1 | 1 мужчина | |
| Бурунди | 1 | 1 мужчина | |
| Камбоджа | 1 | 1 мужчина | |
| Камерун | 1 | 2 мужчины | |
| Чад | 1 | 1 мужчина | |
| Китай | 18 | 18 мужчин, 10 женщин, 570 неустановленных лиц | 1 мужчина, 1 женщина (Источник) |
| Колумбия | 1 | 13 мужчин, 1 женщина | |
| Демократическая Республика Конго | 1 | 1 мужчина | |
| Дания | 1 | 1 мужчина | |
| Египет | 3 | 18 мужчин | |
| Экваториальная Гвинея | 1 | 1 женщина | 1 женщина (Источник) |
| Эритрея | 1 | 2 мужчины | |
| Фиджи | 1 | 12 женщин | |
| Индия | 2 | 2 женщины | |
| Иран (Исламская Республика) | 19 | 36 мужчин, 21 женщина, 3 девочки, 2 мальчика и 19 неустановленных лиц | 8 мужчин, 7 женщин (Источник) |
| Казахстан | 2 | 1 мужчина, 2 женщины | |
| Кыргызстан | 1 | 1 женщина | |
| Лаосская Народно- Демократическая Республика | 1 | 3 мужчины | |
| Малайзия | 2 | 7 мужчин | |
| Мексика | 3 | 8 мужчин | 1 мужчина (Источник) |
| Монголия | 2 | 1 мужчина, 1 женщина | |

| Соответствующее правительство | Число призывов к незамедлительным действиям | Соответствующие лица | Освобожденные лица/полученная информация |
|-------------------------------|---|---------------------------------|--|
| Марокко | 3 | 10 мужчин, 1 женщина | |
| Мьянма | 7 | 9 мужчин | |
| Нигерия | 2 | 4 мужчины, 2 женщины | |
| Перу | 1 | 1 мужчина | |
| Российская Федерация | 3 | 3 мужчины | |
| Саудовская Аравия | 4 | 12 мужчин | 1 мужчина (Источник) |
| Шри-Ланка | 2 | 6 мужчин, 1 женщина | 3 мужчины (Источник) |
| Судан | 4 | 251 мужчина | 9 мужчин (Источник) |
| Швеция | 1 | 1 мужчина | 1 мужчина (Источник) |
| Сирийская Арабская Республика | 12 | 17 мужчин, 2 женщины, 1 мальчик | 1 мужчина (Источник) |
| Таиланд | 1 | 1 мужчина | |
| Тунис | 3 | 6 мужчин | 2 мужчины (Источник) |
| Туркменистан | 2 | 2 женщины | |
| Узбекистан | 4 | 6 мужчин | |
| Венесуэла | 1 | 1 мужчина | |
| Йемен | 3 | 48 мужчин, 1 женщина | 1 (Источник) |
| Зимбабве | 5 | 8 мужчин | 3 мужчины (Источник) |

18. От источника поступили сообщения о том, что 40 человек были освобождены. Рабочая группа хотела бы выразить признательность тем правительствам, которые прислушались к ее призывам и приняли меры для представления ей информации о положении соответствующих лиц, в первую очередь правительствам, которые освободили упомянутых лиц. В других случаях Рабочая группа получила заверения о том, что соответствующим задержанным лицам будут предоставлены гарантии справедливого судебного разбирательства.

В. Последующая деятельность

19. Рабочей группе известно о совместной инициативе относительно секретных мест задержания, с которой выступили Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, которая имеет целью изучить и проанализировать реальное положение дел, а также цели создания секретных мест задержания и последствия этого для прав человека. Эта тема имеет исключительно важное значение, поскольку права человека арестованных, задержанных или заключенных

в тюрьму лиц могут осуществляться лишь в том случае, если лицо содержится в известном месте содержания. Осуществление доступа к услугам адвоката, к семье, к судье и другим судебным должностным лицам, к образованию, к здравоохранению и к медицинской помощи, а также осуществление права на предоставление разоблачительной информации о пытках или другой жестокой, бесчеловечной или унижающей достоинство практике будет невозможным в секретных или иным образом скрытых тюрьмах. Поэтому Рабочая группа готова в полной мере сотрудничать в деле осуществления этой инициативы.

С. Поездки в страны

1. Просьба о посещении

20. Рабочей группе было предложено посетить Мальту, Сенегал и Соединенные Штаты Америки. Поездка на Мальту запланирована на январь 2009 года.

21. На своей пятьдесят первой сессии Рабочая группа провела встречи с представителями правительств Сенегала и Соединенных Штатов для обсуждения возможных дат поездок. Рабочая группа обратилась также с просьбой о посещении Сьерра-Леоне - страны, которая, несмотря на то, что она распространила постоянно действующее официальное приглашение на все тематические механизмы Совета по правам человека, пока еще не ответила на просьбу Рабочей группы. Кроме того, она обратилась с просьбой о посещении Афганистана, Алжира, Аргентины (посещение с целью проверки хода выполнения рекомендаций), Армении, Азербайджана, Буркина-Фасо, Египта, Эфиопии, Грузии, Гвинеи-Бисау, Индии, Японии, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Марокко, Науру, Никарагуа (повторное посещение Блюфилда), Папуа-Новой Гвинеи, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сьерра-Леоне, Таиланда, Туркменистана и Узбекистана.

2. Последующие меры в связи с посещениями стран Рабочей группой

22. В соответствии со своими методами работы Рабочая группа приняла в 1998 году решение направить правительствам посещенных ею стран письма с просьбой представить информацию об инициативах, которые соответствующие органы, возможно, приняли для осуществления рекомендаций, принятых Группой и содержащихся в докладах о результатах посещений этих стран (E/CN.4/1999/63, пункт 36).

23. В 2008 году Рабочая группа получила ответы на сообщения, направленные в 2007 и 2008 годах, от правительств Беларуси (E/CN.4/2005/6/Add.3), Канады (E/CN.4/2006/7/Add.2), Китая (E/CN.4/2005/6/Add.4), Эквадора и Турции (A/HRC/4/40/Add.2 и 5, соответственно). Рабочая группа не получила ответов от правительств Гондураса (A/HRC/4/40/Add.4) или Никарагуа (A/HRC/4/40/Add.3).

Беларусь

24. Правительство Беларуси представило информацию относительно рекомендаций, сделанных Рабочей группой по результатам поездки, проходившей с 16 по 24 августа 2004 года. Относительно рекомендации принять все соответствующие меры, с тем чтобы гарантировать действительную независимость судей и адвокатов, правительство сообщило, что 13 января 2007 года был принят Кодекс "о судоустройстве и статусе судей". В Кодексе закреплены все основополагающие принципы, обеспечивающие независимость судебной власти. Судьи не могут переводиться на другую должность или в другой суд без личного согласия, и они остаются неприкосновенными в течение всего срока полномочий. Они не могут быть привлечены к какой-либо ответственности за высказанные ими при осуществлении правосудия суждения или принятые решения. Закон об адвокатуре устанавливает, что адвокатура представляет собой независимый правовой институт, который обеспечивает подлинное профессиональное самоуправление и позволяет адвокатам объединять свои усилия для установления и укрепления торжества права. Никакой суд не может отказать в признании права адвоката представлять интересы лица, обратившегося за юридической помощью. Деятельность Республиканской коллегии адвокатов, областных ассоциаций адвокатов, Минской городской коллегии адвокатов и Специализированной белорусской коллегии адвокатов "Белинюрколлегия" регулируется уставами, принимаемыми высшими органами этих коллегий.

25. В том что касается рекомендации пересмотреть правовой режим досудебного содержания под стражей, правительство сообщило, что орган уголовного преследования должен принять решение о возбуждении уголовного дела в течение 12 часов после фактического задержания. В случае непринятия решения задержанный должен быть освобожден. По истечении 72 часов должна быть принята соответствующая превентивная мера или задержанное лицо должно быть освобождено от задержания. В статье 144 Уголовно-процессуального кодекса детализируются гарантии для лиц, заключенных под стражу, на судебную проверку законности применения санкций задержания, заключения под стражу или домашнего ареста.

26. Правительство сообщило о том, что в период с 2004 по 2007 год Департамент исполнения наказаний Министерства внутренних дел реализовал комплекс мероприятий,

направленных на снижение численности лиц, содержащихся в следственных изоляторах и тюрьмах, и обеспечение для указанной категории лиц необходимых санитарных норм жилой площади. Общее число лиц, содержащихся в следственных изоляторах и тюрьмах, в настоящее время находится в установленных пределах. Департамент исполнения наказаний информирует Верховный суд и Генеральную прокуратуру Беларуси о случаях, в которых кассационные суды превысили законно установленный предельный срок рассмотрения уголовных дел и дел, в которых суды продлили срок пребывания под стражей после истечения срока, предусмотренного в Уголовно-процессуальном кодексе. Касаясь содержания под стражей несовершеннолетних, правительство сообщило, что с 2005 года ведется работа по доработке проекта Концепции ювенальной юстиции при участии всех заинтересованных организаций, включая ЮНИСЕФ.

27. Касаясь административного задержания, правительство сообщило, что 20 декабря 2006 года был принят, а 1 марта 2007 года вступил в силу Процессуально-исполнительный кодекс об административных правонарушениях. В кодексе дается обширное и подробное описание прав и обязанностей сторон, участвующих в административном процессе. Действие его норм, в частности, распространяется на иностранных граждан и лиц без гражданства для целей идентификации или исполнения решения об их депортации. И наконец, касаясь рекомендации Рабочей группы об упрощении участия гражданского общества в надзоре за тюрьмами и другими местами содержания под стражей, правительство сообщило о том, что 15 декабря 2006 года министерство юстиции приняло постановление № 85 об утверждении инструкции о порядке образования и деятельности общественных наблюдательных комиссий.

Канада

28. Своей вербальной нотой от 13 ноября 2008 года правительство Канады информировало Рабочую группу об осуществлении рекомендаций, сделанных Группой после посещения ею Канады с 1 по 15 июня 2005 года. Касаясь рекомендации Рабочей группы об изменении тенденции растущего использования досудебного содержания под стражей и поиска новых альтернативных решений вместо содержания под стражей задержанных, не имеющих прочных связей с обществом, правительство сообщило, что в январе 2008 года заместители министров провинций и территорий одобрили предложение о создании специальной группы для подтверждения и/или определения характера взрослого тюремного населения, а также характера последних изменений в его составе. Ожидается, что в январе 2009 года Специальная группа подготовит предварительные рекомендации относительно роста числа заключенных и о влиянии федерального законодательства о системе правосудия на возможности пенитенциарных учреждений.

29. Правительство указало, что для обвиняемого без глубоких корней в обществе имеется несколько возможностей быть временно освобожденным в ожидании судебного процесса или приговора. В ближайшие пять лет правительство выделит провинциям и территориям 560 млн. канадских долл. на оказание правовой помощи и 57 млн. для оказания правовой помощи иммигрантам и беженцам. В случае северо-западных территорий - Юкон и Нунавут - финансирование правовой помощи по уголовным вопросам, расходы на деятельность суда и правовое просвещение и информирование общества осуществляется через посредство соглашений о доступе к правосудию. По поводу рекомендаций относительно прекращения использования справок о благонадежности, правительство заявило, что процедуру выдачи справок о благонадежности следует характеризовать как разбирательство по вопросу о депортации. В принципе нет ничего произвольного в задержании иностранца на основе выдачи справок о благонадежности, предусмотренных законом. В Законе о защите иммигрантов и беженцев содержатся обширные процедурные и правозащитные гарантии, и он обуславливается Канадской хартией прав и свобод. Процедура выдачи справок о благонадежности предназначена для тех людей в Канаде, которые участвуют или участвовали, например, в террористической деятельности. 23 февраля 2008 года в Закон о защите иммигрантов и беженцев была внесена поправка, расширяющая возможности лица, задержанного на основании справок о благонадежности, получить информацию о ходе рассмотрения дела, возбужденного против него и участвовать в судебном процессе. Эта поправка требует создания должности прошедших проверку на благонадежность специальных адвокатов, которые будут иметь доступ к закрытой информации, имеющейся против задержанного.

30. И наконец, касаясь рекомендации о принятии мер для изменения тенденций перепредставленности "коренных народов" в тюремном контингенте, правительство сообщило о нескольких инициативах правоприменительных, судебных и исправительных служб по сокращению преступности и соответственно сокращению перепредставленности коренных народов в системе уголовного правосудия и, таким образом, в тюремном населении. Несколько программ осуществляется королевской канадской полицией, судебной и исправительной службой Канады. В 2008 году в Оттаве проходил форум по вопросам реакции системы правосудия на насилие в северных и отдаленных коренных общинах.

Китай

31. Правительство Китая сообщило, что в ходе законодательной и судебной реформы в Китае за последние четыре года правовой комитет Национального народного совета, Верховный народный суд, Верховная народная прокуратура, Бюро по вопросам

законодательства Государственного совета, Министерство государственной безопасности и правосудия в полной мере учитывали рекомендации Рабочей группы, которые она сделала после посещения ею Китая в 2004 году. В законодательную программу десятой сессии Постоянного комитета всекитайского собрания народных представителей включены поправки в Уголовно-процессуальный кодекс, имеющий целью предотвратить получение признания с помощью пыток; усилить меры по охране юридических прав сторон в споре; обеспечить лучшее отражение политики смягчения жестокости в системе правосудия, обеспечить справедливое судебное разбирательство и повысить стандарты судебного разбирательства, а также усилить защиту прав несовершеннолетних, подозреваемых в совершении судебного уголовного преступления и подсудимых.

32. Правительство сообщило о том, что 28 августа 2005 года Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей принял Закон о поддержании государственной безопасности (наказания), который вступил в силу с 1 марта 2006 года. Закон обеспечивает более четкое определение степени строгости административного задержания, излагает более четкие процедуры, упорядочивает наказание и предусматривает более эффективный надзор. Закон в большей степени ориентирован на людей, обеспечивая уважение и защиту прав человека, поддерживая право граждан на юридические средства защиты и уделяя приоритетное внимание регулированию и контролю за работой полиции. Новое законодательство еще более ограничивает дискреционные полномочия органов государственной безопасности по использованию административного задержания. В 2006 году было возбуждено 1 277 судебных процедур в связи с оспариванием приказов об административном задержании, из которых 910 были удовлетворены, 77 отклонены и 28 пересмотрены.

33. Касаясь системы трудового перевоспитания, правительство сообщило, что Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей на своей десятой сессии включил законодательство о трудовом перевоспитании, а именно Закон о незаконном поведении (реабилитация) в пятилетний план законодательной деятельности. Кроме того, в Пекине и некоторых других городах были созданы экспериментальные программы социального исправительного воздействия на лиц, отбывающих сроки трудового перевоспитания за пределами тюремных учреждений. Касаясь рекомендации Рабочей группы об обязательном медицинском лечении, правительство сообщило, что соответствующие департаменты завершили разработку закона о психическом здоровье, который был включен в законодательный план 2007 года. В 2005 году город Нинбо и в 2006 году город Хангжу приняли касающиеся психического здоровья нормы, предусматривающие строгие требования к обеспечению обязательного психиатрического лечения. Был составлен новый Закон о борьбе с наркотиками, который предусматривает

условия для обязательного лечения наркоманов и охраны прав и интересов лиц, подвергающихся этому лечению.

Эквадор

34. Правительство Эквадора представило Рабочей группе полный доклад об осуществлении рекомендаций, сделанных Рабочей группой после посещения ею этой страны в феврале 2006 года. Содержащиеся в Законе № 2003-101 положения, которые вводят "detención en firme" (обязательное превентивное заключение), были объявлены Конституционным судом 23 октября 2006 года⁴ противоречащими Конституции. 26 июня 2007 года правительство объявило о чрезвычайном положении в национальной пенитенциарной системе. В сферу правосудия были направлены необходимые финансовые средства, что позволило создать 20 новых уголовных судов, 11 новых палат в высших апелляционных судах и 40 новых специализированных судов для несовершеннолетних.

35. Далее правительство сообщило о том, что Исполнительным декретом № 441 от 26 июня 2007 года в Министерстве юстиции и прав человека был создан отдел уголовной защиты для получения свободного доступа к услугам государственных защитников. Новому отделу было выделено около 7 млн. долл. США. Перенаселенность в центрах досудебного задержания и центрах социальной реабилитации сократилась на 37%. 183 юриста из девяти юридических фирм Гуаякиля и пяти Кито были приняты на работу в качестве государственных защитников. В настоящее время они оказывают бесплатную юридическую помощь 7 386 лицам, содержащимся под стражей. Эквадор также поощряет внедрение гибкого механизма для помилования тех заключенных, которые безнадежно больны, или тех, кто отбывает несправедливые тюремные наказания.

Турция

36. В том что касается рекомендаций Рабочей группы, сформулированных после посещения ею Турции с 9 по 20 октября 2006 года (см. A/HRC/4/40/Add.5 и A/HRC/4/G/8), правительство сообщило 9 октября 2008 года о том, что Министерство здравоохранения изучает мнения, выраженные в разделе В (подразделы 2 и 3) доклада Рабочей группы, с целью поиска возможных решений и принятия мер. Министерство здравоохранения

⁴ Согласно системе "обязательного превентивного заключения" судьи обязаны удерживать подозреваемого в заключении без учета погашения предельных сроков досудебного задержания. Таким образом, тысячи лиц были задержаны в течение более долгого периода, чем это допускается Конституцией.

также анализирует заключение № 7 Рабочей группы (E/CN.4/2005/6) об удержании лиц в психиатрических заведениях, указанное в рекомендациях. Более того, Министерство юстиции рассматривает вопрос о психиатрической госпитализации до судебного вмешательства.

37. Далее правительство сообщило о том, что статья 252/2 Уголовно-процессуального кодекса, которая устанавливает максимальную продолжительность задержания в следственных изоляторах в случае террористических преступлений, вступит в силу 31 декабря 2010 года. Будут приняты необходимые меры для обеспечения ее правильного толкования и осуществления на практике с учетом рекомендаций Рабочей группы. Касаясь рекомендации об изменении определения терроризма с целью ограничения его сферы действия, правительство сообщило, что Закон № 5532 изменил в 2006 году статью 1 Закона о борьбе с терроризмом, отменив ее второй и третий пункты. Законодательство, регулирующее борьбу с террором, постоянно пересматривается из-за бедственных масштабов терроризма, с которыми сталкивается Турция.

38. Касаясь рекомендаций о судебной системе для несовершеннолетних, правительство сообщило, что структура правоприменительных органов была изменена, с тем чтобы включить в нее новые подразделения, занимающиеся вопросами детей, детские бюро и департаменты, которые занимаются всеми разбирательствами, касающимися ребенка, в том числе теми детьми, кто нуждается в охране, лишен родительского ухода, просит о предоставлении убежища, втягивается в совершение преступлений, является бездомным и т.д. Жандармерия создала специальные детские центры, включающие специальных экспертов по вопросам защиты детей, для контроля за всеми разбирательствами против малолетних преступников в пределах своей юрисдикции. И наконец, в том что касается иностранцев, не имеющих финансовых средств или необходимых документов для выезда из страны, правительство сообщает о том, что их размещают в специальных общежитиях, где они находятся до их возвращения, и что правительство Турции берет на себя транспортные расходы, если они не могут быть покрыты самими иностранцами, их родственниками или соответствующими консульствами или посольствами.

3. Будущие поездки в страны

39. Секретариат информировал Рабочую группу о том, что, продлевая мандат Группы, Совет по правам человека предусмотрел две поездки в страны в год, каждая, не превышающая восьми рабочих дней. Уже было принято решение о трех поездках Рабочей группы в 2009 году, и она осуществила три поездки в 2004 году, две - в 2005 году, четыре - в 2006 году, три - в 2007 году и четыре - в 2008 году. С тем чтобы иметь

возможность проверить осуществление своих рекомендаций, Рабочая группа должна иметь возможность совершить поездки для проверки хода осуществления рекомендаций.

40. Рабочая группа считает последующие посещения важным элементом своего мандата и единственным средством оценки и проверки на месте ситуации с личной свободой в различных странах. Более того, Рабочая группа полагает, что она должна осуществлять дополнительные поездки в страны, поскольку они имеют исключительное значение для жертв произвольных задержаний. Полезность большинства предстоящих поездок Рабочей группы может ограничиваться предельным сроком в 10 календарных дней. Отмена ряда страновых мандатов делает еще более необходимым реакцию тематических мандатов на призывы о помощи от жертв нарушений прав человека.

41. Рабочая группа призывает Совет по правам человека принять во внимание тот факт, что Рабочая группа состоит из пяти членов. Для того чтобы наилучшим образом использовать ее потенциал и позволить ей более эффективно выполнять свой мандат, Рабочая группа будет просить Совет по правам человека предоставить дополнительные средства, позволяющие ей посещать по меньшей мере пять стран в год и в надлежащее время осуществлять свои последующие поездки.

III. РАССМОТРЕНИЕ ПО ТЕМАМ

A. Права лиц, лишенных свободы

42. По оценкам, большинство из 9 миллионов людей в мире, находящихся в настоящее время под стражей, страдают от нарушений их прав человека. Статья 10 Международного пакта о гражданских и политических правах предусматривает, что "все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности", но реальное положение дел во многих частях мира выглядит совсем по-иному.

43. С момента своего создания Рабочая группа, занимавшаяся расследованием случаев произвольного лишения свободы, посещала тюрьмы и центры содержания во время 30 поездок в страны, где она проводила интервью с задержанными и заключенными лицами. Она систематически сообщала о некоторых случаях бедственного положения в

своих предыдущих ежегодных докладах⁵ каждый раз, когда какой-либо конкретный правовой вопрос входил в ее компетенцию, или немедленно рассматривала этот вопрос с правительствами в ходе посещения страны.

44. Накопленный опыт позволяет Рабочей группе предложить Совету по правам человека свои выводы для повышения эффективности сотрудничества со странами в деле защиты этих уязвимых групп людей. Нет сомнений, что Рабочая группа посещала тюрьмы и центры задержания, которые можно описать как показательные. Однако даже в этих центрах Рабочая группа видела трудности в деле обеспечения гарантий всех прав задержанных и заключенных.

45. Хотя статья 9 Всеобщей декларации прав человека устанавливает, что "никто не может быть подвергнут произвольному аресту, задержанию или изгнанию", правда состоит в том, что большое число лишенных свободы лиц зачастую не могут воспользоваться правовыми средствами и гарантиями, на которые они имеют право, для организации своей защиты, что требуется законом в любой судебной системе, а также применимыми международными документами по правам человека.

46. Основным элементом, определяющим лишение свободы, является неспособность тех, кто является задержанным, защищать или охранять себя, поскольку их повседневная жизнь в большой степени зависит от решений, принимаемых персоналом центров задержания. Кроме того и несмотря на то, что ряд стран приняли правовые гарантии защиты от случаев произвольного задержания, многие лишенные свободы лица не имеют доступа к таким материальным, процедурным или институциональным гарантиям. Большинство из них не имеет материальных средств, чтобы позволить себе дорогую и сложную юридическую процедуру, особенно когда система правовой помощи либо отсутствует, либо функционирует плохо. Кроме того, передача сообщений из центров задержания может сталкиваться с препятствиями, а в некоторых случаях средства общения могут отсутствовать вовсе.

47. В таких условиях задержанным лицам не только трудно проверить законность их задержания, но они оказываются в ситуации, когда отсутствует эффективный контроль за всеми другими правами. Они могут пострадать от злоупотреблений властью, унижений, жестокого обращения и других в конечном счете неприемлемых лишений прав, причем

⁵ Например, в документе A/HRC/7/4, paras. 55 *et seq.* (Группы задержанных, которые могут быть подвергнуты сексуальным домогательствам), A/HRC/4/40, paras. 59 *et seq.* (Обзор пенитенциарных систем и условий содержания задержанных), или E/CN.4/2005/6, paras. 68 *et seq.* (Негативные последствия для права на защиту от ненадлежащих условий задержания).

подобная практика идет вразрез с основной целью социальной интеграции, изложенной в пунктах 65 и 66 Минимальных стандартных правил по обращению с заключенными, одобренных Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года и 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года и в принципах 6, 8 и 10 Основных принципов обращения с заключенными, принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/111 от 14 декабря 1990 года.

48. Рабочая группа по произвольным задержаниям не является единственным механизмом, которому известно о реальном положении вещей в центрах задержания. В рамках других тематических специальных процедур, таких, как Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальный докладчик о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом и Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, тюрьмы и другие центры задержания также часто становятся объектом посещения. Однако, несмотря на возможное случайное дублирование в настоящее время, по-видимому, нет другой специальной процедуры, которая могла бы рассматривать весь спектр прав человека задержанных лиц, и особенно их право на реабилитацию, которое может потенциально нарушаться еще в заключении. Разумеется, Совет по правам человека не имеет специальной процедуры, мандат которой предусматривал бы глобальный или всесторонний подход к вопросу защиты всех прав человека лиц, лишенных свободы. Фактически складывается парадокс: в то время как такие важные международные стандарты, как Минимальные стандартные правила по обращению с заключенными и Основные принципы обращения с заключенными предусматривают нормы и стандарты прав лиц, лишенных свободы, не существует какого-либо механизма, осуществляющего контроль за соблюдением этих стандартов.

49. Поэтому и с учетом своей серьезной озабоченности в отношении защиты этой уязвимой группы Рабочая группа решила официально предложить Совету по правам человека расширить свой мандат, с тем чтобы включить в него контроль за соблюдением государством своих обязательств относительно всех прав человека задержанных и находящихся в заключении лиц. Мандаты Специального докладчика по вопросу о тюрьмах и условиях содержания под стражей в Африке Африканской комиссии по правам человека и народов, а также Специальный докладчик по вопросу о правах лиц, лишенных свободы, Межамериканской комиссии по правам человека могут дать определенные идеи относительно масштаба такого расширенного мандата.

В. Задержания в рамках мер по борьбе с терроризмом

50. Рабочая группа уже выразила в предыдущих докладах свою озабоченность относительно сохраняющейся тенденции в использовании инструмента лишения свободы в контексте законной борьбы государств против терроризма.

51. Однако, поскольку число утверждений по этому аспекту проблемы растет столь быстро и ожидается, что эта тенденция, к сожалению, сохранится в будущем, Рабочая группа считает обоснованным вновь напомнить о некоторых ключевых элементах своих предыдущих докладов по рассматриваемому вопросу и включить их в настоящий доклад.

52. Рабочая группа считает необходимым подчеркнуть, что некоторые государства продолжают использовать инструмент лишения свободы без предъявления обвинений или суда или другие применимые процедурные гарантии против лиц, обвиняемых в террористических действиях в контексте осуществления уголовной политики против терроризма, причем такая практика противоречит международным документам по правам человека. Рабочая группа отмечала такую практику в многочисленных случаях, предложенных ее вниманию в последние годы, а также делала вывод о ее наличии на основе информации, полученной, в частности, от неправительственных организаций, работающих в этой области.

53. Поэтому в настоящее время, несмотря на возможные дальнейшие добавления, Рабочая группа считает разумным подготовить список принципов в соответствии со статьями 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека и статьями 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, которые могут использоваться в отношении лишения свободы лиц, обвиняемых в совершении актов терроризма.

54. Это следующие принципы:

- a) террористическая деятельность, осуществляемая отдельными лицами, рассматривается в качестве подлежащего наказанию уголовного преступления, которое наказывается применением действующего соответствующего законодательства по уголовной процедуре в соответствии с различными правовыми системами;
- b) использование административного задержания в отношении лиц, подозреваемых в такой преступной деятельности, является недопустимым;

- c) задержание лиц, которые подозреваются в террористической деятельности, сопровождается предъявлением конкретных обвинений;
- d) лица, задерживаемые по обвинению в террористических актах, немедленно информируются о них и передаются компетентному судебному органу как можно скорее, но не позднее чем в течение разумного периода времени;
- e) лица, задержанные по обвинениям в террористической деятельности, осуществляют свое реальное право на средства защиты хабеас корпус после их задержания;
- f) осуществление права на средства защиты хабеас корпус не препятствует выполнению обязательства правоприменительного органа, отвечающего за принятие решения о заключении под стражу или о сохранении под стражей, представить задержанное лицо компетентному и независимому судебному органу в течение разумного времени. Такое лицо предстает перед компетентным и независимым судебным органом, который затем дает оценку обвинениям, которые являются основаниями для лишения свободы, и решает вопрос о продолжении судебного процесса;
- g) в рамках судебного процесса против них лица, обвиненные в участии в террористической деятельности, имеют право воспользоваться необходимыми гарантиями справедливого судебного процесса, получить помощь юриста и представителя, а также возможность представить оправдательные доказательства и аргументы на тех же условиях, что и обвинение, причем все это должно проходить в рамках состязательного процесса;
- h) лица, осужденные судом за проведение террористической деятельности, имеют право обжаловать свой приговор.

55. Рабочая группа признает значительный прогресс в деле поощрения и защиты прав человека в контексте борьбы с терроризмом, но, однако, в подходе международных органов к этому вопросу наблюдается определенная фрагментарность. Поэтому Рабочая группа предлагает Совету по правам человека рассмотреть вопрос об организации специального форума для обсуждения и выработки общих позиций, необходимых для гарантирования уважения права не подвергаться произвольному задержанию в контексте борьбы с терроризмом. Этот специальный форум должен рассмотреть особо применяемые государствами методы и рамки, особенно в предполагаемых чрезвычайных

ситуациях, и он обеспечит участие представителей всех соответствующих специальных процедур и договорных органов.

С. Произвольные задержания и коррупция

56. В ходе различных проведенных посещений Рабочая группа отмечала исключительно негативное воздействие коррупции на реальное осуществление прав человека, включая право не быть подвергнутым произвольному задержанию.

57. Как отмечается в предыдущих докладах, Рабочая группа смогла на протяжении ряда лет отмечать, что имелся значительный рост числа государств, ратифицировавших международные документы по правам человека. Впоследствии эти государства включали в свои конституции и в национальное законодательство положения, гарантирующие права, предусмотренные во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте о гражданских и политических правах в отношении лиц, лишенных свободы.

58. Однако, несмотря на рост официального признания документов о правах человека, практическое осуществление положений этих документов пока еще не достигло желаемого уровня.

59. Рабочая группа определила в качестве одной из основных причин такого разрыва между теорией и практикой вопрос коррупции, которая, по ее наблюдениям, по-прежнему существует среди должностных лиц полиции, судебной, законодательной и других отраслей государственной власти.

60. Если полицейские, сотрудники тюремной администрации, служащие суда, судьи, прокуроры и адвокаты по-разному подходят к лицам, лишенным свободы, в зависимости от того, были ли получены взятки или другие незаконные платежи или блага, то тогда вся система гарантий лишается любого смысла и становится пустой и бессмысленной; она делает беззащитными всех тех, кто не может или отказывается платить требуемые от них суммы, и это в свою очередь подрывает веру во всю систему отправления правосудия.

61. Рабочая группа разделяет мнение тех, кто считает необходимым увязывать борьбу против коррупции с осуществлением прав человека. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции, принятая резолюцией 58/4 Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2003 года и вступившая в силу 14 декабря 2005 года, отражает в своей преамбуле, среди прочего, озабоченность государств-участников "серьезностью порождаемых коррупцией проблем и угроз для стабильности и безопасности общества,

что подрывает демократические институты и ценности, этические ценности и справедливость и наносит ущерб устойчивому развитию и правопорядку".

62. С точки зрения мандата Рабочей группы считается, что коррупция может иметь огромные последствия для любой правовой системы в том, что коррупция не дает таким правовым системам возможность быть эффективными инструментами ее искоренения.

63. Если считается, что правовая система в целом поражена коррупцией, то важно проанализировать прежде всего причины, лежащие в основе коррупционного поведения. Вне всякого сомнения, они, как правило, разнообразны и иногда совпадают. Однако Рабочая группа считает важным, среди прочего, подчеркнуть следующее: отсутствие системы информации граждан об их правах и вытекающее отсюда отсутствие информированности; отсутствие транспарентности в судебном процессе из-за его неясности и сложности; и отсутствие эффективных инструментов расследования обвинений в коррупции, которые можно использовать анонимно.

64. Касаясь недавно вступившей в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которая предусматривает всесторонний комплекс исключительно обширных мер по предупреждению коррупционной практики и преследованию за нее, Рабочая группа призывает государства, затрагиваемые этим явлением, изучить эти меры и стремиться осуществить их наиболее подходящим и адекватным для них образом, с тем чтобы искоренить коррупцию из своей системы отправления правосудия. Рабочая группа призывает те государства, которые еще не стали стороной этой Конвенции, ратифицировать, принять, одобрить или присоединиться к ней.

D. Задержание нелегальных иммигрантов

65. В отчетный период Рабочая группа с озабоченностью отметила укрепление тенденции ужесточения ограничений, включая лишение свободы, применимых к лицам в поиске убежища, беженцам и нелегальным иммигрантам вплоть до превращения нелегального въезда в государство в уголовное преступление или квалификации нелегального пребывания в стране в качестве отягчающего обстоятельства в связи с любым другим уголовным преступлением.

66. Вместе с другими мандатариями специальных процедур Рабочая группа также публично высказала свою озабоченность в связи с законодательной инициативой одной из региональных организаций, включающей многие принимающие страны, которая позволит соответствующим государствам задерживать иммигрантов, которые находятся на нелегальном положении, в течение периода до 18 месяцев вплоть до принятия решения об

их выдворении. Это также предусматривает разрешение задерживать несопровождаемых детей, жертв торговли людьми и другие уязвимые группы.

67. Видимо, есть необходимость напомнить государствам о том, что задержание должно быть последним средством, применение которого допустимо лишь в течение короткого периода времени, и что по возможности следует изыскивать иные альтернативы задержанию. Основания для задержания должны быть четко и всесторонне определены, а законность задержания должна быть открыта для оспаривания в суде и регулярного пересмотра в установленные сроки. Установленные сроки для судебного пересмотра должны действовать даже в "чрезвычайных ситуациях", когда исключительно большое число не имеющих документов иммигрантов попадает на территорию государства. Необходимо предусмотреть возможность признания задержания незаконным, если препятствия для идентификации нелегальных иммигрантов или осуществления высылки с территории не находятся в сфере их компетенции, например, когда консульское представительство страны происхождения не сотрудничает или имеются правовые соображения, такие как принцип недопустимости возвращения в страну, если имеется риск применения пыток или произвольного задержания в стране назначения или имеются фактические препятствия, такие как отсутствие средств транспорта, что делает высылку невозможной.

68. В заключение Рабочая группа считает необходимым вновь напомнить о том, что нелегальные иммигранты не должны квалифицироваться или рассматриваться в качестве преступников или рассматриваться только с точки зрения национальной безопасности.

Е. Видео- и аудиозаписи допросов, проходивших с нарушением закона

69. Рабочей группе известно, по-видимому, о недавней тенденции среди различных международных и региональных органов, занимающихся правами человека, рекомендовать правительствам устанавливать видео- и/или аудио- (записывающее) оборудование в помещениях, где проводятся связанные с уголовным расследованием допросы. Такие рекомендации различны по своему охвату. Иногда предлагается установить такое оборудование лишь в полицейских участках. В других случаях предлагается распространить действие подобных мер на службы расследования или прокурорские службы или на все помещения, где действуют правоприменительные органы. Такие рекомендации обращены к правительствам тех государств, в отношении которых высказывается озабоченность в связи с имеющейся информацией о получении признаний с помощью пыток и других форм жестокого обращения. Цель подобных рекомендаций состоит в том, чтобы эффективно предотвратить появление случаев

принудительных признаний и обеспечить, чтобы эти признания не принимались в качестве доказательств во время судебного разбирательства.

70. Такие меры имеют далеко идущие последствия, например в отношении права на частную жизнь подозреваемого, на возможность злоупотреблений при проведении конфиденциальных встреч между защитниками и клиентами и на соотношение расходы/эффективность, а также на саму форму и разнообразие таких мер. Рабочая группа полагает, что этот вопрос требует дальнейшего изучения, и призывает правительства и другие заинтересованные стороны предоставлять Рабочей группе всю надлежащую информацию и обмениваться накопленным опытом.

IV. ВЫВОДЫ

71. **В рамках выполнения своего мандата Рабочая группа положительно оценивает сотрудничество государств и ответы соответствующих правительств, касающиеся представленных их вниманию случаев. В 2008 году Рабочая группа приняла 46 мнений в отношении 183 лиц в 22 государствах.**

72. Рабочая группа благодарит за направленные ей приглашения, а также за сотрудничество со стороны правительств. Рабочая группа осуществила четыре официальные поездки в 2008 году в Колумбию, Италию, Мавританию и Украину. Среди всех запрошенных посещений стран Рабочая группа получила приглашение от правительств Мальты, Сенегала и Соединенных Штатов Америки. Рабочая группа вновь выражает свою надежду на то, что ее поездки в страны имеют большое значение для осуществления своего мандата. Для правительств такие посещения дают прекрасную возможность показать положение вещей и прогресс, достигнутый в улучшении положения с правами задержанных лиц и с положением прав человека, включая важное право не быть произвольно лишенным свободы. В дополнение к этому Рабочая группа считает, что будущие поездки и последующие посещения имеют исключительное значение.

73. Рабочая группа рассматривает вопрос задержаний в контексте борьбы с терроризмом. Как таковая Рабочая группа считает необходимым вновь высказать глубокую обеспокоенность в связи с тем, что в контексте борьбы с терроризмом некоторые государства продолжают использовать лишение свободы без предъявления обвинений или суда и другие применимые процедурные гарантии в отношении лиц, обвиняемых в совершении террористических актов; причем эта практика, по мнению Группы, противоречит международным документам по правам человека. Более конкретно, Рабочая группа считает, что задержанные лица,

подозреваемые в террористической деятельности и/или актах, должны немедленно информироваться о таких обвинениях в соответствии с национальным законодательством; они должны быть препровождены в компетентный судебный орган; и они должны осуществить свое право на средства защиты хабеас корпус. Рабочая группа считает уместным предложить список принципов, соответствующих статьям 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека и статьям 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, которые можно использовать в контексте мер, принимаемых для борьбы с терроризмом.

74. Рабочая группа считает, что среди прочих факторов коррупция пагубна для торжества закона и для эффективного осуществления прав человека, включая право на свободу от произвольного задержания.

75. Рабочая группа считает необходимым вновь подчеркнуть, что задержание должно быть последним средством, применение которого допустимо лишь в течение короткого периода времени, что необходимо, по возможности, изыскивать любые альтернативы задержанию и что прежде всего это касается лишения свободы лиц в поисках убежища, беженцев и нелегальных мигрантов. Кроме того, Рабочая группа считает, что нелегальные иммигранты не должны квалифицироваться или считаться преступниками и рассматриваться лишь с точки зрения национальной безопасности.

76. И наконец, Рабочая группа считает полезным вновь высказать свою озабоченность в связи с произвольным лишением свободы, а также в связи с тем, что еще очень большое число лиц зачастую неспособны воспользоваться правовыми средствами и гарантиями, на которые они имеют право, для осуществления своей защиты на основании закона и применимых документов о правах человека.

V. РЕКОМЕНДАЦИИ

77. Рабочая группа обращается с просьбой к Совету по правам человека принять резолюцию или решение о предоставлении дополнительных средств Рабочей группе, с тем чтобы позволить ей проводить по меньшей мере пять поездок в страны в год и соответствующие последующие посещения. Это даст возможность Рабочей группе лучше использовать свой потенциал группы в составе пяти человек и более эффективно исполнять свой мандат.

78. Рабочая группа предлагает Совету по правам человека расширить мандат Рабочей группы, включив в него мониторинг за соблюдением государствами своих

обязательств относительно всех прав человека задержанных и заключенных в тюрьму лиц. Мандаты Специального докладчика по вопросу о тюрьмах и условиях содержания под стражей в Африке Африканской комиссии по правам человека и народов, а также Специального докладчика по вопросу о правах лиц, лишенных свободы, Межамериканской комиссии по правам человека могут дать определенные идеи относительно масштаба такого расширенного мандата.

79. Рабочая группа предлагает Совету по правам человека рассмотреть вопрос о проведении специального форума для обсуждения и выработки общих позиций, необходимых для гарантирования уважения права не подвергаться произвольному задержанию в контексте борьбы с терроризмом. Этот специальный форум должен рассмотреть особо применяемые государствами методы и рамки, особенно в предполагаемых чрезвычайных ситуациях, и обеспечить участие представителей всех соответствующих специальных процедур и договорных органов.

80. Рабочая группа рекомендует государствам должным образом принять во внимание содержащиеся в настоящем докладе принципы, касающиеся лишения свободы в контексте мер по борьбе с терроризмом, и пересмотреть свое законодательство и практику с учетом этих принципов.

81. Рабочая группа призывает те государства, которые еще не стали участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, ратифицировать, принять, одобрить или присоединиться к ней. Она также призывает все государства изучить содержащийся в этой Конвенции комплекс мер по предотвращению и наказанию коррупционной практики и добиваться осуществления тех мер, которые являются наиболее подходящими и адекватными для их усилий по борьбе с произвольным задержанием.

82. Что касается задержания нелегальных иммигрантов, Рабочая группа напоминает государствам о том, что задержание должно быть последним средством, применение которого допустимо лишь в течение короткого периода времени. По возможности следует изыскивать иные альтернативы задержанию. Основания для задержания должны быть четко и всесторонне определены, а законность задержания должна быть открыта для оспаривания в суде и регулярного пересмотра в установленные сроки. Необходимо предусмотреть возможность признания задержания незаконным, если препятствия для идентификации нелегальных иммигрантов или осуществления высылки с территории не находятся в сфере их компетенции, например когда консульское представительство страны происхождения не сотрудничает или имеются правовые соображения, такие, как

принцип недопустимости возвращения в страну, если имеется риск применения пыток или произвольного задержания в стране назначения или имеются такие фактические препятствия, как отсутствие транспортных средств, что делает высылку невозможной.

83. И наконец, Рабочая группа просит государства и другие заинтересованные стороны предоставлять Группе информацию и делиться с ней своим опытом относительно установки видео- и/или аудио(записывающего) оборудования в помещениях, где проводятся допросы в связи с уголовными расследованиями. Рабочая группа приняла во внимание недавнюю практику международных и региональных органов, занимающихся правами человека, рекомендовать государствам осуществлять такие меры для предотвращения получения признаний под пыткой или в условиях других форм грубого обращения и непризнания их в качестве доказательств в рамках судебного процесса. Она считает, что этот вопрос заслуживает дальнейшего изучения.
